

<b>Zeitschrift:</b>	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Verkehrszentrale
<b>Band:</b>	38 (1965)
<b>Heft:</b>	7
<b>Rubrik:</b>	La vie culturelle et artistique suisse = Swiss cultural life in July

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## LA VIE CULTURELLE ET ARTISTIQUE SUISSE

### LES JEUX SCÉNIQUES DE TELL ÉVOQUENT DES ÉVÉNEMENTS HISTORIQUES

*Altdorf*, le chef-lieu très visité du canton d'Uri, est tout imprégné de traditions vénérables remontant aux luttes pour l'indépendance de la jeune Confédération, constituée au Moyen Age. Là, s'élève le monument de Tell, œuvre du sculpteur Richard Kissling, et là aussi se déroulent, sur la scène du Théâtre de Tell, créé il y a une quarantaine d'années, les spectacles du drame *Guillaume Tell*, de Schiller, introduits déjà au siècle passé et qui enchanteront de nouveau, cet été, des foules de spectateurs. A la « première », fixée au 5 juillet, succéderont de nombreuses représentations en soirées et en matinées, animées par une importante troupe d'acteurs indigènes. A *Interlaken*, le centre touristique le plus cosmopolite de l'Oberland bernois, vaste région de séjours de vacances et d'excursions montagnardes, les représentations du même drame commencent le 15 juillet, dans une mise en scène éprouvée de longue expérience. *Interlaken* est fier de son théâtre à ciel ouvert aménagé au « *Rügenpark* », où une nombreuse et enthousiaste figuration d'amateurs fournis par la population régionale entoure les acteurs principaux de cette épopée. Des spectateurs venus du monde entier suivent intensément l'action dramatique, même s'ils ne comprennent pas la langue. Ils ont d'ailleurs à leur disposition, dans la halle de la tribune couverte, des traductions en plusieurs langues de l'œuvre de Schiller.

### LE « GRAND THÉÂTRE DU MONDE » À EINSIEDELN

Incomparable est la splendeur des éclairages, indiscrète est la ferveur solennelle de la cohorte des interprètes qui jouent chaque mercredi et samedi soir, sur la place du couvent d'*Einsiedeln*, l'œuvre sacrée de Calderón. La façade monumentale de l'église abbatiale, lieu de pèlerinage célèbre, forme le décor de fond du *Grand Théâtre du Monde*, jeu scénique dans lequel l'écrivain-poète espagnol de l'époque baroque transfigure symboliquement l'humaine destinée. La musique d'Heinrich Sutermeister contribue au caractère grandiose de ce jeu sacré, qui sera représenté jusqu'au début de l'automne.

### FESTIVALS DE MUSIQUE DANS LES STATIONS DE MONTAGNE

*Braunwald*, véritable belvédère haut perché en pays glaronais, organise pour la trentième fois ses Semaines internationales de musique. Elles comportent, du 12 au 21 juillet, une série de concerts et de conférences, cette fois sur le thème « La musique dans le champ de force de l'Europe » (Unité et diversité de la musique occidentale depuis deux cents ans). A *Adelboden*, dans l'Oberland bernois, les Semaines de musique de chambre Max Rostal ont lieu du 26 au 30 juillet et du 3 au 8 août. *Klosters*, dans le

*Prättigau*, offre également des concerts au cours de ses Semaines d'art, qui débutent le 11 juillet.

Les Semaines de concerts de l'*Engadine* fêtent cette année le 25<sup>e</sup> anniversaire de leur création. Elles se répartissent, selon la tradition, entre plusieurs localités de la *Haute-Engadine*. C'est ainsi qu'on entendra, le 15 juillet à *Zuoz*, de la musique de chambre, et le 20 juillet à *Pontresina*, un concert de la « *Camerata* » de Zurich. Le 25 juillet, le renommé « *Quartetto italiano* » se produit dans l'antique petite église *San Gian*, près de *Celerina*, et le surlendemain, 27 juillet, à *Sils Baselgia*. Nikita Magaloff donne à *Samedan*, le 30 juillet, un récital de piano. La station de *Champex-Lac*, en Valais, consacre ses Heures musicales, du 20 au 30 juillet, à la musique de chambre.

### FÊTES ESTIVALES EN PLEIN AIR

Lorsque les beautés naturelles de la Suisse s'épanouissent dans la plénitude estivale, les hôtes de vacances aiment à se réjouir de leurs nombreux aspects. La *Chute du Rhin* est un spectacle naturel admiré de tous temps. Il sera illuminé, une fois de plus, le 10 juillet au soir, et *Neuhausen*, à proximité immédiate, prépare pour cette occasion un grandiose feu d'artifice. La station de *Spiez*, au bord du lac de *Thoune*, organise également pour le 10 juillet sa grande fête de nuit lacustre. A *Lugano*, une fête analogue se déroulera à la fin du mois. C'est dans la fraîcheur vespérale qu'auront lieu les manifestations du Festival international du film, à *Locarno*, du 21 juillet au 1<sup>er</sup> août, dans le parc du Grand Hôtel, tandis qu'à *Genève*, le 14 juillet, le Parc de la Grange prêtera son théâtre de verdure à un grand spectacle de ballets. Des représentations à ciel ouvert, dans le « *kurpark* » de *Baden*, figurent au programme de la saison d'été du Théâtre municipal de *Saint-Gall*, qui se déroule dans la station thermale riveraine de la *Limmat*. La station vaudoise de *Villars-Chesières* fête le 11 juillet son centième anniversaire, et nombreuses seront d'autre part les fêtes de costumes folkloriques, fêtes de lutte et de bergers, mi-été et autres réjouissances rustiques ou populaires en pays bernois, dans la campagne fribourgeoise et en Valais, qui réjouiront fort les hôtes de vacances.

### BEAU SUCCÈS DES FÊTES DU RHÔNE 1965

Les XXV<sup>es</sup> Fêtes du Rhône se sont déroulées à Genève les samedi 19 et dimanche 20 juin dernier avec le concours de tous les groupements folkloriques d'entre le Saint-Gothard et la Méditerranée. Un cortège de près de 2500 participants représentant toutes les régions rhodaniennes a, au cours d'une cérémonie symbolique, déposé son offrande au Rhône, tandis que des spectacles folkloriques avaient lieu dans les Parcs des Eaux-Vives et la Grange. La fête de nuit, ouverte par un lâcher de parachutistes et par des jeux nautiques, a été couronnée par un grand feu d'artifice et des bals populaires.

### GROSSE KUNST IN SOMMERAUSSTELLUNGEN

Aus Museen und Sammlungen im ganzen Land hat die seit 75 Jahren bestehende Gottfried-Keller-Stiftung ihre schönsten Leihgaben zusammenkommen lassen, um sie im Kunsthause *Zürich* bis zum 25. Juli in einer imponierenden Jubiläumsausstellung zu zeigen. « Schweizer Kunst aus neun Jahrhunderten » nennt sich diese außerordentliche Schau, die erlesene Gemälde, Skulpturen, Goldschmiedewerke, Tapisserien und weiteres Kunstmuseum in splendider Fülle ausbreitet. Eine geistesgeschichtliche Dokumentarschau zeigt das Helmhaus bis 14. Juli. In die künstlerische Problematik unserer eigenen Zeit dringt die Ausstellung « Ornament ohne Ornament » im Kunstgewerbemuseum *Zürich* vor. Sie will zur Diskussion von Gestaltungsfragen einen wagemutigen Beitrag leisten. – Für die Ostschweiz ist die Gedenkschau für den Maler Otto Meyer-Amden (1885–1953) in *St. Gallen* von Bedeutung (ab 24. Juli), da sie das wenig bekannte Schaffen einer wegweisenden Persönlichkeit aus der Frühzeit unseres Jahrhunderts in Erinnerung ruft. In *Freiburg* wird vom 17. Juli an Plastik des Mittelalters und der Barockzeit aus Privatsammlungen an das Licht der Öffentlichkeit treten, und in *Genf* lässt das Musée Ariana, ein Zentrum der keramischen Kunst, Emailarbeiten glänzen. Kostbarkeiten des deutschen Porzellans aus dem 18. Jahrhundert finden im *Schloss Jegenstorf* den idealen stilistischen Rahmen.

### LES BEAUX-ARTS DANS LES EXPOSITIONS ESTIVALES

La Fondation Gottfried Keller, créée il y a septante-cinq ans, a rassemblé ses plus beaux et précieux dépôts répartis entre les divers musées et collections dans tout le pays, en une grande exposition commémorative présentée jusqu'au 25 juillet au « *Kunsthaus* » de *Zürich*. « Neuf siècles d'art suisse » est le titre de cette exposition extraordinaire où l'on peut admirer des chefs-d'œuvre de peinture, de sculpture, d'orfèvrerie, de tapisserie, et autres objets d'art réunis là à profusion. Le « *Helmhaus* » présente de son côté une exposition documentaire culturelle, jusqu'au 14 juillet. Au Musée des arts et métiers de *Zürich*, l'exposition *Ornement sans ornement* découvre les aspects les plus problématiques de l'art de notre temps. Elle entend apporter une courageuse contribution à la discussion des problèmes des arts plastiques. A *Saint-Gall*, l'exposition rétrospective consacrée au peintre Otto Meyer-Amden (1885–1953) intéresse particulièrement la Suisse orientale, en révélant l'œuvre peu connue d'une personnalité d'avant-garde du début de notre siècle (à partir du 24 juillet). A *Fribourg*, dès le 17 juillet, seront mises publiquement en lumière des œuvres d'art médiévales et baroques, et à *Genève*, le Musée de l'Ariana, centre des arts du feu, fera briller des collections d'émaux. Au musée du Château de *Jegenstorf*, la céramique de porcelaine allemande du XVIII<sup>e</sup> siècle trouvera un cadre idéal.

## SWISS CULTURAL LIFE IN JULY

### TRADITIONAL WILLIAM TELL PLAYS RECALL THE PAST

In *Altdorf*, the popular capital of the Canton of Uri, the visitor is surrounded by reminders of Switzerland's war of liberation in the Middle Ages. Altdorf possesses the Tell Monument, the work of Richard Kissling, and it also possesses the forty-year-old Tell Theatre where this year, continuing a tradition that was started in the last century, Schiller's drama *William Tell* will once again draw large audiences from far afield. The gala premiere is on July 3, and will be followed by numerous matinee and evening performances, each with a large cast drawn from Altdorf itself. Schiller's great play will also be performed, this time in the open air, at *Interlaken*, the world-famous centre of the Bernese Oberland, one of the principal holiday and excursion regions of Switzerland. These open-air performances, which likewise have a long tradition behind them, begin on July 15. Interlaken is proud of the natural scenery of the Rügenpark, where each year a numerous cast accompanies the leading actors along the path of history in Schiller's poetic rendering. The language barrier is of minor importance for foreign visitors, who are able to derive full enjoyment from this memorable performance with the aid of translations of the play which are available in several languages in the entrance-hall to the covered stand.

### THE "GREAT WORLD THEATRE" AT EINSIEDELN

Every Wednesday and Saturday evening at *Einsiedeln* Calderon's *The Great World Theatre* will be produced in front of the Abbey, with the cast marching through the streets in solemn procession amid an unforgettable display of lights. The monumental façade of the famous old pilgrimage centre forms the backdrop for the play, in which the Spanish poet and dramatist of the Baroque period depicts human existence in symbolic form. Music by Heinrich Sutermeister enhances the festive appeal of this religious play, performances of which will continue until early autumn.

### MUSIC FESTIVALS AT HOLIDAY RESORTS

*Braunwald*, situated high among the mountains of Glarus, is holding its thirtieth International Music Festival from July 12 to 21. This year the Festival will be devoted, with concerts and lectures, to the theme "Music in the European Sphere" (Unity and Diversity of Western Music during the last Two Hundred Years). At *Adelboden* in the Bernese Oberland the Max Rostal chamber music concerts are being held from July 26 to 30 and from August 3 to 8. The arts festival at *Klosters* in the Prättigau, starting on July 11, also has concerts on its programme.

This year the *Engadine* Concert Festival is twenty-five years old, and as in the past concerts are being held at numerous places in the *Upper Engadine*. Thus on July 15 chamber music will be offered at *Zuoz*, and on July 20 a concert by the Camerata orchestra of Zurich at *Pontresina*. On July 25 the well-known Quartetto Italiano will be playing in the old

church of *San Gian* at *Celerina*, and on July 27 at *Sils-Baselgia*. A piano recital will be given by Nikita Magaloff at *Samedan* on July 30. At the resort of *Champex-Lac* in the Canton of Valais the "Heures Musicales" from July 20 to 30 will be devoted to chamber music.

### SUMMER FESTIVITIES IN THE OPEN AIR

During July, when the Swiss landscape reaches the height of its summer glory, the enjoyment of the visitor is heightened by the beauties of Nature. The *Rhine Falls*, admired as a natural spectacle from time immemorial, are to be again illuminated on July 10 in conjunction with a fireworks display in the adjoining town of *Neuhausen am Rheinfall*. The resort of *Spiez* on the *Lake of Thun* is preparing for its midsummer lakeside festival, also on July 10, and the lakeside evening festival at *Lugano* will take place later, at the end of the month. From July 21 to August 1 visitors to *Locarno* will be able to enjoy the many eagerly-awaited entries in the International Film Festival, which will be shown in the evenings in the park of the Grand Hotel, and in *Geneva* the *Théâtre de Verdure* in the *Parc de la Grange* will be the scene of a ballet performance by a visiting company on July 14. The *Stadttheater* company of St. Gall will be giving open-air performances in the park at *Baden Spa* near Zurich. On July 11 the resort of *Villars-Chesières* will be celebrating its centenary, and in the Cantons of Berne, Fribourg, and Valais numerous local festivals complete with national costumes and traditional wrestling matches and Harvest Sunday celebrations are sure to draw eager crowds.

### SUMMER ART EXHIBITIONS

To celebrate its 75<sup>th</sup> birthday, the Gottfried Keller Foundation has assembled some of its finest treasures on loan to museums and collections throughout the country, and is placing them on view in the *Zurich Kunsthaus* until July 25. "Nine Centuries of Swiss Art" is the title of the exhibition, which includes an impressive range of selected paintings, sculptures, examples of the goldsmith's art, tapestries, and numerous other art treasures. A documentary exhibition illustrating the history of ideas will be held in the *Helmhaus* until July 14. The "Ornament without Ornament" exhibition in the *Zurich Kunstgewerbe Museum* is specially devoted to the problems of contemporary art, and is expected to make an important contribution to the discussion of modern design principles. In Eastern Switzerland the exhibition in memory of the painter Otto Meyer-Amden (1885-1933) in *St. Gall* (July 24 onwards) is of special interest, since it recalls the little-known work of a nevertheless important artist of the early part of the century. In *Fribourg* works of Mediaeval and Baroque art in private collections will be placed on show from July 17 onwards, and in *Geneva* the *Musée Ariana*, a centre of ceramic art, is holding an exhibition of enamel work. German porcelain of the 18<sup>th</sup> century is being displayed in an ideal stylistic setting at *Schloss Jegenstorf*.

### KIRCHLICHE FESTE

Kirchliche Feste in eine touristische Vorschau einzureihen rechtfertigt sich einzig und allein deswegen, weil solche Äusserungen des religiösen Lebens und Empfindens der Bevölkerung dem auswärtigen Gaste gleichsam ein lebendiges Stück «Volksseele» zu offenbaren geeignet sein können. Darum mag hier ein Hinweis auf einige solcher lokaler und regionaler Feiertage, die in unserm Berichtsmonat begangen werden, nicht unangebracht sein. So feiert die klösterliche Kulturstätte Disentis im Graubündner Oberland am 11. Juli ihr Placidus-Fest mit einer grossen Prozession durch den Ort und über die Fluren, wobei kostbare Reliquien mitgetragen werden. Das Patronatsfest zu Ehren von St. Christophorus ist am 25. Juli ein bedeutsamer Akzent im Kirchenjahr des Walliser Kurortes Verbier, ähnlich wie im Walliser Fieschertal am 31. Juli St. Ignaz mit einer Prozession zum mälerisch gelegenen Ernenwald gehuldigt wird. Das Fest in der Kapelle «Maria zum Schnee» am Schwarzensee ob Zermatt am 5. August pflegt am Nachmittag in ein fröhliches Volksleben in freier Bergwelt auszumünden.

### ZUM GEDENKEN AN GROSSE MUSIKERPERSÖNLICHKEITEN

Dass des vor zehn Jahren verstorbenen Willy Burkhard, der zu den bedeutendsten schweizerischen Tonschöpfern der neueren Zeit zählt, in Sonderveranstaltungen ehrend gedacht wird, ist in Anbetracht der Bedeutung dieses Komponisten durchaus gerechtfertigt. Unter diesen musikalischen Ehrungen verdient einen besonderen Hinweis die Willy-Burkhard-Woche, die vom 1. bis 8. August auf Schloss Münchwiler bei Murten durchgeführt wird. – Unvergessen ist auch das Wirken der vor fünf Jahren dahingegangenen grossen Pianistin Clara Haskil. In deren Andenken hat Luzern einen Concours Clara Haskil geschaffen, der in der Woche vom 2. bis 9. August zum zweiten Male zum Austrag gelangt. Gemeldet haben sich 21 Pianisten aus zehn Ländern und vier Kontinenten. An den Schlusskonzerten vom 6. bis 9. August werden die sechs besten Anwärter auftreten. Der Preisgewinner wird sich als Solist im zweiten Sinfoniekonzert der Internationalen Musikfestwochen Luzern am 18. August präsentieren und in Vevey, Clara Haskils einstigem Wohnsitz, ein Konzert zu geben.

*Ein kleiner Rückblick*

Diesen Sommer wird in Braunwald die 30. internationale Musikwoche durchgeführt. Was hatte mich bewogen, in diesem kleinen, abgeschiedenen Flecken Erde, hoch oben im Glarnerland, eine Musikwoche aufzuziehen, bei der erste Künstler aller Welt mitwirkten? – Ergriffen von der Grösse der Landschaft um Braunwald, hatte ich kurz vor der Gründung ein kleines Ferienhaus dort oben gebaut, und hier entstand bei einem Besuch von Herrn Prof. Cherbuliez, der damals noch Privatdozent an der Universität Zürich war, der Gedanke, eine Musikwoche ins Leben zu rufen. Der Wunsch, in der Stille der Berge (Braunwald ist nicht mit Autos erreichbar!) die Menschen mit den musikalischen Werken grosser Komponisten vertraut zu machen und eine Brücke zu schlagen zwischen Künstlern und Hörern, liess mich diese Musikwochen ins Leben rufen. Dass Prof. Cherbuliez der erste Referent war, versteht sich von selbst. Neben den Vorträgen aber mussten auch die Werke erklingen, von denen man gesprochen hatte, und dazu liessen wir erste Künstler nach Braunwald kommen, denn nur das grosse Musikerlebnis vermag in uns die Bereitschaft zu wecken, unsern Alltag zu vergessen und die Kunst mit allen unsern Sinnen aufzunehmen. Neben Prof. Cherbuliez, der uns letztes Jahr, kurz nach der 29. Musikwoche, durch einen plötzlichen Tod entlassen wurde, hat vor allem Prof. Dr. Bernhard Paumgartner, der jetzige Leiter in Salzburg, uns unvergessliche Vorträge und zusammen mit der «Camerata Academica» von Salzburg einzigartige Konzerte geschenkt. Eine Reihe grosser Namen sind mit unsern Musikwochen verknüpft: Felix Weingartner, Paul Klecki, Othmar Schoeck, Heinrich Schlusnus,

Walter Gieseking, Clara Haskil, Maria Stader, Günther Ramin, Ernst Häfliiger, Heinz Rehfuss, Ria Ginster, Paul Baumgartner, Adrian Aeschbacher, Ilona Durigo, Vlado Perlmuter, Julius Patzak, Willy Boskowsky, Erna Berger, Max Egger, Hermann Schey, Hedy Salquin, Peter Lukas Graf, Edith Mathis u.a. Dann muss ich auch ganze Ensembles nennen, wie das Barylli-Quartett aus Wien, das Wiener Oktett, das Calvet-Quartett aus Paris, das Kammerorchester von Karlsruhe mit Prof. Lewkowicz, das Zürcher Kammerorchester unter de Stoutz, das Winterthurer Streichquartett u.a.

Dieses Jahr haben wir in Braunwald zwei neue Referenten, Prof. Dr. Erich Valentin, Direktor der Musikhochschule München, und Professor Dr. Kurt von Fischer, Ordinarius für Musik an der Universität Zürich. Als Künstler wirken mit das *Europäische Streichquartett aus Wien*, ferner das *Lengyel-Trio aus Paris-Budapest*, das *Stalder-Quintett* aus Zürich und eine Reihe von Solisten, die zum Teil internationale Namen haben, wie *Hedy Graf, Warren Theu, Hans Kann*. Ferner sind zu Gast die junge Altistin *Clara Wirz* aus Luzern, der bekannte Bassist *Eduard Stocker* und *Helmut Reichel*, der zum erstenmal die Orgel in der neuen protestantischen Kirche von Braunwald an der Musikwoche erklingen lassen wird. – Zur Feier unseres 30jährigen Bestehens spielt am ersten Abend das *Akademische Orchester beider Hochschulen von Zürich* unter Leitung von *Musikdirektor Ernst Hess*. – Hoffen wir, dass die diesjährige Musikwoche, die unter dem Thema steht: *Die Musik in der Geistesgeschichte Europas*, zu einem grossen künstlerischen Erfolg werde.

Dr. Nelly Schmid

EINE HISTORISCHE KIRCHWEIH

Als im Jahre 1499 die wehrfähigen Solothurner mitten aus der Kirchweih in die Schlacht gerufen wurden – es war damals der Schwabenkrieg im Austrag –, da wurden, wie die Legende berichtet, nach erlangtem Sieg bei Dornach die Vorstädter von Solothurn dermassen vom Heimweh nach ihrer Chilbi übermannt, dass sie stracks wieder zum Volksfest zurückkehrten. In Erinnerung daran sind nun Dornacher Siegesfeier und Solothurner Kirchweih zur «Vorstädter-Chilbi» vereinigt. Sie pflegt mit Festgottesdienst, Umzug und öffentlichem Tanzvergnügen an dem Sonntag, der dem historischen Datum vom 22. Juli am nächsten ist, dieses Jahr also am 25. Juli, gefeiert zu werden. Im Solothurner Sommerprogramm bildet sie einen touristisch attraktiven Akzent.

KUNST UND KULTUR AM KURORT

Zum viertenmal werden, vom 11. Juli bis 15. August, im Prättigauer Kurzentrum Klosters die Klosterser Kunstwochen durchgeführt, die als Kundgebung einheimischen Kunstschaffens und Kulturgutes das Interesse weit über regionalen und fachlichen Rayon hinaus zu wecken vermöcht haben. In einer Ausstellung «Bündner Malerei der Gegenwart» und einer Schau von Schülerzeichnungen wird da gewordenes und werdendes künstlerisches Schaffen dem Besucher vor Augen geführt, der anderseits auch aus den Beständen alten Prättigauer Hausrates einen kulturhistorisch reizvollen Einblick in das einheimische Lebensambiente früherer Generationen erhält. Damit zum Visuellen auch das Auditiv sein Recht erhalten, werden in diesen Wochen Orgelabende und andere Konzerte das sommerliche Kurleben bereichern. – Zur klingenden und klangvollen Manifestation kurörtlicher Kunstbetätigung zählen wir auch die nun zum 30. Male wiederkehrende Internationale Musikwoche Braunwald, die vom 12. bis 22. Juli als Jubiläumsveranstaltung dem Thema «Musik in der Geistesgeschichte Europas» in Kammer- und Orchesterabführungen, in Ton und Wort «von der Einheit und Vielfalt abendländischer Tonkunst seit 200 Jahren» künden will. Ferner die Engadiner Konzertwochen, die nun bereits auf ein erfolgreich durchwirktes Vierteljahrhundert zurückblicken können und zwischen dem 15. Juli und 20. August in 16 Konzerten, die sich auf Sils-Baselgia, Silvaplana, St. Moritz, Pontresina, San-Gian/Celerina, Samedan und Zuoz verteilen, exquisite Kammermusikprogramme erklingen lassen. Auch Adelboden meldet sich wieder mit Kammermusikwochen. Zum zweitenmal wird diese kurörtliche Sommerveranstaltung in der Zeit vom 25. Juli bis 8. August durchgeführt.

FESTE DES WEINES UND DER BLUMEN

Noch läuft bis zum 15. Juli im berner Oberlandischen Kurzentrum Gstaad die «Quinzaine des Vins Vaudois», die seit dem 3. Juli dem Kurgast die Köstlichkeiten der waadtländischen Rebgewächse mundgerecht macht. Es geht ja bald dem Herbst entgegen, und so ist dem Wein auch in Bellinzona ein besonderes Fest gewidmet: Die Festa del Vino geht am Wochenende vom 31. Juli/1. August auf dem Castel Grande, einem der malerischen baulichen Wahrzeichen der Tessiner Kapitale, mit volksfestlichem Gepränge vor sich. – Noch blühen aber auch die Blumen, und so begeht der waadtländische Höhenkurort Les Diablerets den zweiten Augustsonntag (8. August) mit einem farbenfrohen Blumenkorso – Ausklang des allmählich zur Neige gehenden Sommers.

VON SEE- UND SOMMERNACHTSFESTEN

Dass Kur- und Fremdenorte, die sich des Vorzuges ihrer Lage an einem See bewusst sind, schöne Sommerabende zu Seenachtsfesten ausgestalten, gehört zu den selbstverständlichen Gepflogenheiten einer zielbewussten touristischen Einbeziehung von Natur- und Landschaftsambiente. In grossem – man möchte im Hinblick auf die lange Kette früherer derartiger Veranstaltungen geradezu sagen – klassischem Rahmen steigert am 28. Juli die Ceresiostadt Lugano ihre seenachtsfestlichen Attraktionen zu einem rauschenden Saisonfest mit grossem Kunstfeuerwerk. Nachdem die tessinische Schwestermetropole am Verbano, Locarno, ihr Seenachtsfest unter das Zeichen der Bundesfeier gestellt haben wird, folgt am 7. August das benachbarte Ascona mit seinem gewiss nicht minder bunten Seenachtsfest. – Denselben Tag hat sich das Bodenseestädtchen Kreuzlingen für sein ebenfalls zu kalendarischem Bürgerrecht gelangtes Fest gewählt, für dessen Ausgestaltung und Durchführung es sich in sympathischer Nachbarschaftlichkeit über die nahe Landesgrenze hinaus mit Konstanz ins Einvernehmen setzt. Etwas von seenachtsfestlicher Atmosphäre kommt auch dem Sommerfest im Jardin du Rivage zu Vevey am 10./11. Juli und dem bunten Abend vom 17. Juli im Seepark von Rorschach am Bodensee zu. Und wenn am 17./18. Juli die dem Seerettungsdienst sich widmenden Gesellschaften in Saint-Blaise bei Neuenburg ein nautisches Fest veranstalten, so geht es auch hier um die festliche Auswertung des heimischen Seepfads. Wenn schon von Sommernachtsfesten die Rede ist, so mag auch auf eine Veranstaltung hingewiesen sein, die fern von Seegelände zuhause ist: wir meinen das Sommernachtsfest von Lauterbrunnen im Berner Oberland am 17./18. Juli.

## KABARETT IM SOMMER

Es sei hier einmal auf kurörtliches Kabarettleben besonders hingewiesen, und wir sehen, dass sich Ascona zu einem Treffpunkt kabarettistischer Attraktionen entwickelt. Das will uns gar nicht wundern, wenn wir bedenken, dass einer der Besten dieser kleinen Bühnen, der in wenigen Jahren zu weithinlendem Ruf gelangte Clown Dimitri, aus Ascona am Verbano stammt. Ascona hat sich darum auch die Kunst seines bekannten Mitbürgers gesichert: Dimitri tritt den ganzen Juli und August hindurch jeden Mittwoch und Donnerstag im Teatro Castello daselbst auf. Und mit ihm alterniert jeweils am Freitag und Samstag der feinsinnige Zürcher Künstler Peter P. Loosli mit seinen erfolgreichen Marionettenspielen «Cabaret Loosli, Buecher & Co.» und «Der kleine Prinz». Auch Engelberg setzt seinen Gästen solcherart heitere Kunst vor: Am 24. Juli ist im Kursaal Engelberg das Kabarett «Das 5. Rad» aus München zu Gast.

## SOMMERLICHE WINTERFREUDEN

Kunsteisbahnen sind der Ort, wo der Winter auch im höchsten Sommer sich eingenistet hat. So halten wir einen empfehlenden Hinweis auf besondere Ereignisse auf glattpolierten Eispielen für angezeigt, als da sind: ein Nachteisfest am 28. Juli auf der Kunsteisbahn in Arosa oder ein Schau laufen am 7. August auf der Davoser Kunsteisbahn, die vom 3. Juli bis zum 29. August die Schlittschuhläufer zu sommerwinterlichem Tun zu verlocken bereitsteht.

## NEUES AUS RAPPERSWIL

Rapperswil, das reizvolle sanktgallische Schlossstädtchen am Zürichsee, will seinem poetischen Namen als Rosenstadt und seinem Gemeindewappen, das zwei rote Rosen zieren, auch sichtbare Rechtfertigung geben. Das Rebbergareal der Stadt soll fortan ein Rosarium schmücken, und die ostschweizerische Gartenbaukunst dürfte sich zweifellos alle Mühe geben, diese Neuerung so zu gestalten und zu unterhalten, dass sie der Rosenstadt zur kostbaren Bereicherung und zur touristischen Attraktion wird.

## LEYSIN, EIN MUSIKPÄDAGOGISCHES ZENTRUM

Der waadtändische Höhenkurort Leysin soll nächstens Sitz einer musikalischen Berufsschule werden, die ihre Internationalität dadurch betont, dass der Unterricht vollständig in Englisch gegeben wird. Diese International Academy of Music soll im kommenden Herbstsemester eröffnet werden. Sie steht unter der Leitung des als Musikschuldirektor in Philadelphia ausgewiesenen Dr. Emil Debusman und wird als Internatsschule für beide Geschlechter Kurse in allen musikalischen Fächern, einschliesslich aller Instrumente und der theoretischen Disziplinen, dazu auch Sprachkurse in Französisch, Deutsch und Italienisch durchführen.

## SOMMERTAGUNG IM GOETHEANUM

Die Freie Hochschule für Geisteswissenschaft in Dornach widmet ihre diesjährige Sommertagung dem Thema «Weise und Künstler als Führer der Menschheit in Ost und West». In zwei Zyklen soll diesem Thema in Vorträgen, Eurythmie und Konzerten Deutung gegeben werden. Der erste Zyklus dauert vom 25. Juli bis 1. August, der zweite vom 4. bis 11. August. Als dramatische Kernstücke dieser Veranstaltung meldet das Programm Rudolf Steiners Mysteriendrama «Die Pforte der Einweihung», Albert Steffens Dramen «Fahrt ins andere Land» und «Lin» sowie den fünften Akt aus dem zweiten Teil von Goethes «Faust».

## DAS FILMMEETING IN LOCARNO

Für Locarno bildet das Internationale Film-Festival das grosse Ereignis unseres Berichtsmonats. Hier konzentriert sich für die Tage vom 21. Juli bis 1. August ein repräsentativer Teil der internationalen Filmwelt. Filmschaffende und Filmgeschaffenes, Filmkritik und Filmwissenschaft finden sich zur jährlichen Rechenschaftsablage über den Stand der Produktion und zur Aussprache über die Probleme des Films zusammen. Das Festival hat sich in den nahezu zwei Dezennien seines Bestehens solid eingebürgert.

## LUNCH-TICKETS IN GRAUBÜNDEN

Die Graubündner Berghotellerie hat den Beschluss gefasst, den besonders von den Wintersportgästen geschätzten Austausch von Lunch-Tickets durch die Schaffung eines einheitlichen Tickets zu erweitern und zu fördern. Auf diesem einheitlichen Ticket setzt jeder Hotelier Graubündens, je nach der Höhe des vom Gast bezahlten Pensionspreises, einen von ihm bestimmten Betrag für das nicht eingenommene Mittagessen ein. Für den Touristen bedeutet dies, dass er fortan nicht mehr den Lunch im Papier-sack auf die Berge zu tragen hat, sondern in jedem Bergrestaurant warm oder kalt, einfach oder soigniert essen kann. Er hat einzige eine eventuelle Differenz über das Ticket hinaus aufzuzahlen.

## HUND UND PFERD DEMONSTRIEREN IHRE FÄHIGKEITEN

Der Hund wird neue Freunde gewinnen, wenn er als Schutz- und Sanitätshund am 10. Juli in Leukerbad seine Fähigkeiten eindrucksvoll demonstrieren oder eine Woche später, am Wochenende vom 17./18. Juli, in der Bodenseestadt Arbon sich im Gruppenwettkampf Deutscher Schäferhunde messen kann. Und vollends wird das Pferd zum Mittelpunkt einer geradezu welterühmten Veranstaltung am 7./8. August im Nationalen Pferde-Ausstellungsmarkt von Saignelégier im Berner Jura, einem Volksfest von ganz eigener Art, dem ein Umzug und ein urchig-bäuerliches Pferderennen ein überaus naturnahes Gepräge geben.

## EINE ALPINE SEGELFLUGSCHULE

So nennt sich das neue Unternehmen, das in der sanktgallischen Linth-ebene zwischen Walensee und Zürichsee, in Schänis, vor kurzem gegründet und in Betrieb genommen worden ist. Die Segelflugschule Schänis verfügt über einen neuen Segelflugplatz mit einer 720 Meter langen, 90 Meter breiten Rasenpiste, einem Hangar für 50 Segelflugzeuge, einer Werkstatt und einem Unterkunftsgebäude für 50 Personen mit Restaurant. Das neue ostschweizerische Zentrum des Segelflugs hat mit dem raschen Einsetzen der ersten Kurse einen verheissungsvollen Start zu seiner ersten Sommersaison erlebt, für die ein vielversprechendes Ausbildungs- und Trainingsprogramm aufgestellt worden ist.

## EIN KUNSTHAUS IN FRAUENFELD

Die Hauptstadt des Thurgaus wird um eine auch touristisch verheissungsvolle Sehenswürdigkeit reicher. Bei der Restauration des aus der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts stammenden «Bernerhauses zur Gedult» in Frauenfeld, das einst, den bernischen Ehrengesandten bei den Tagsatzungen ein standesgemäßes Absteigequartier zu bieten, errichtet worden war, hat sich die Möglichkeit ergeben, einige Räume für eine Kunstsammlung zu reservieren. Den Grundstock hiefür hat nun der Kunstverein Frauenfeld angelegt mit der Bereitstellung einiger Werke der namhaftesten thurgauischen Künstler, wie Hans Brühlmann, Adolf Dietrich, Helen Dahm, Carl Roesch, aber auch anderer Schweizer. Die Sammlung kann und wird noch erweitert werden, und so entsteht hier ein kleines Kunsthau als erste öffentliche Kunstsammlung im Kanton Thurgau.

## EIN LUZERNER REPRÄSENTATIONSHAUS

In Meggen bei Luzern steht in einer gepflegten, grossen Anlage am Bord des Vierwaldstättersees die Villa St. Charles Hall, Eigentum einer 1960 von der drei Jahre später verstorbenen Frau Gertrud Fischbacher-Labhardt errichteten Stiftung, deren Zweck die Verwendung des Hauses als Stätte der Repräsentation für Luzerner Behörden ist. In diesem Sinne hat die Villa eine Neuordnung der Innenausstattung erfahren und steht nun bereit, ihre vornehme Funktion zu übernehmen. Diese besteht nicht nur in Empfängen der kantonalen und städtischen Behörden Luzerns und der Gemeindebehörden von Meggen, sondern auch in Veranstaltungen kultureller Art, in Form etwa von kleineren Ausstellungen oder im Zusammenhang mit den Luzerner Musikfestwochen usw. Es soll hier darüber hinaus eine Stätte menschlicher Begegnung und geistiger Auseinandersetzung entstehen, wofür die Villa mit ihren kostbaren, aber keineswegs in musealem Sinne ausgewerteten Kunstschatzen ein würdiges Ambiente bietet.